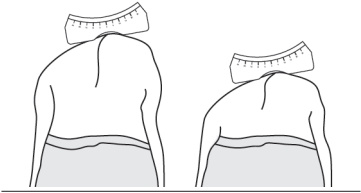




PROFESSIONAL MEDICAL PRODUCTS

SCOLIOMETRO - SCOLIOMETER
- SCOLIOMÈTRE - ESCOLIÓMETRO
- DAS SKOLIOMETER - ESCOLIÓMETRO
- ΣΚΟΛΙΟΜΕΤΡΟ - الـجـنـف مـقـياس
- SKOLIOMETR

Manuale utente - User manual
- Notice d'utilisation - Manual de uso
- Betriebsanweisungen - Manual de uso
- εγχειρίδιο - دليل الإستعمال والرعاية
- Instrukcja obsługi



REF 5202 (Gima 27351)

Fabbricato da/Manufactured by/Fabriqué par/Fabricado por/Hergestellt von/Fabricado por/Κατασκευασμένο από/
مصنوع بواسطة/Wyprodukowano przez
Levetta s.a.s. di Maffei Michele & C. - Via dei Cancellieri,
6/8 - 51100 Pistoia
levetta@levetta.com

Distribuito da/Distributed by/Distribué par/Distribuido por/
Vertrieben von/Distribuído por/Διανέμεται από το/
موزع من قبل/Dystrybuowane przez
Gima S.p.A - Via Marconi, 1 - 20060 Gessate (MI) - Italy
gima@gimaitaly.com - export@gimaitaly.com
www.gimaitaly.com

Se define **ESCOLIOSIS** la desviación (morfológica o funcional) de la columna vertebral en el plano lateral, izquierdo o derecho; a menudo, el diagnóstico de escoliosis se basa en primer lugar en la presencia de:

- 1) alineación irregular en sentido vertical de las apófisis espinosas de las vértebras (desviación del eje);
- 2) asimetría de los hombros y de los flancos;
- 3) prominencia de una de las dos escápulas;
- 4) giba costal de la pared torácica posterior.

Observando al paciente por detrás y en posición erguida se pueden llevar a cabo fácilmente los primeros tres controles indicados arriba. Más difícil es detectar la presencia y la entidad de la giba costal de la pared torácica posterior que se forma por un mecanismo de rotación de los cuerpos vertebrales en el eje de la columna vertebral. De hecho, en los casos de escoliosis, se provoca una posición diferente, con respecto a un plano horizontal, de los arcos costales posteriores de los dos lados.

El lado de la concavidad de la escoliosis (**Fig. 1**, lado izquierdo para quien mira) está curvado hacia dentro y por lo tanto el arco costal posterior está más bajo, mientras que en el lado de la convexidad de la escoliosis, (**Fig. 1**, lado derecho de quien mira) hay una mayor saliente del mismo. El relieve de la giba se nota más claramente examinando al paciente desde atrás, haciendo que se agache hacia adelante con el tórax sobre la pelvis: de este modo se observa un nivel diferente en el plano horizontal. Por eso, es muy importante, para una correcta evaluación de conjunto, que el paciente flexione el tórax de modo correcto, con los pies cercanos, los brazos que cuelgan a lo largo de las piernas, manteniéndose en posición no rígida (**Fig. 2**).

Varios estudios han demostrado que alrededor del 5% de los niños en edad escolar presentan curvaturas laterales; por lo tanto, un examen minucioso, a partir de los 6 años hasta la pubertad, debería formar parte de los exámenes rutinarios que normalmente realizan primero los padres y luego los especialistas.

Este **Escoliómetro** no es un Dispositivo Médico, sino que representa un instrumento indicativo para un primer estudio de la posible presencia y extensión de la

giba costal. Se basa en el principio del nivel.

A fin de cuantificar la entidad de la escoliosis, expresada en grados, es suficiente apoyar el **Escoliómetro**, sin presionar, en el dorso del paciente, de modo que la superficie cóncava del instrumento corresponda al apófisis espinosa y luego leer, en la escala presente, el ángulo de rotación del tronco (ángulo incluido entre el plano horizontal y un plano tangente del tronco mismo en su parte posterior, al vértice de la giba costal).

En la **Fig. 3** se representa la medición relativa al tórax en su parte más alta, requiere por parte del paciente una ligera flexión del tórax. La **Fig. 4** indica la posición correcta del tórax sobre la pelvis para detecciones relativas al segmento lumbar de la columna vertebral, que en cambio requieren la flexión completa sobre la pelvis. El instrumento está equipado con una pequeña esfera que oscila en el interior de la guía específica; esta esfera indica directamente en la escala los grados del desnivel respecto al plano horizontal.

Esta detección no es un diagnóstico, pero permite poner de relieve el potencial defecto. Una vez identificada una posible criticidad, consultar a un especialista para una mayor investigación. Los valores medidos son aproximados.

Para la limpieza del objeto no utilizar detergentes agresivos ni solventes o similares sino un paño humedecido con agua y jabón neutro; para la desinfección se puede utilizar alcohol desnaturalizado.

CONDICIONES DE GARANTÍA GIMA
Se aplica la garantía B2B estándar de Gima de 12 meses.

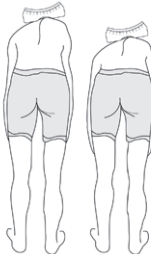


Fig 3

Fig 4

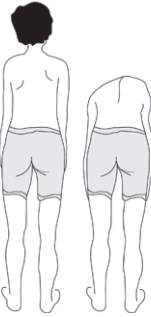


Fig 1

Fig 2